



Student/Registration Number

Centre Number

**2014** PUBLIC EXAMINATION

# Heritage Indonesian

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You MUST NOT write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

## Section 1: Responding to texts (50 marks)

### Instructions to Students

1. This section will take approximately 1 hour and 45 minutes.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions.
4. Answer in ENGLISH or in INDONESIAN as required.
5. Write your student /registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. This question booklet will be collected at the end of the examination.

## Section 1: Responding to texts

**50 marks**

**Attempt Questions 1–7**

In Section 1, there are THREE aural texts – Text 1, Text 2A and Text 2B.

To listen to the aural texts, play the CD labelled 2014 HSC Heritage Indonesian examination.

The CD contains FOUR tracks:

Track 1 – Introduction and Familiarisation text

Track 2 – Text 1

Track 3 – Text 2A

Track 4 – Text 2B

After you have listened to the Introduction and Familiarisation text, pause the CD until you are ready to listen to Text 1.

You may listen to each of the texts more than once, and you may make notes as you listen.

When you have answered Questions 1 and 2 in the examination booklet, stop the CD, and remove your headphones.

You may then continue with the rest of the examination.

---

*In your answers to Section 1, you will be assessed on how well you:*

- *summarise and/or synthesise information and ideas from texts*
  - *infer points of view, opinions and attitudes*
  - *respond personally and critically to texts*
  - *analyse the way in which culture and identity are expressed*
  - *communicate relevant information and ideas in either comprehensible INDONESIAN or ENGLISH as required*
  - *create texts in a variety of forms appropriate to a range of contexts, purposes and audiences*
  - *demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in INDONESIAN*
-

**Question 1** (3 marks)

LISTEN to Text 1 (Track 2). Pause the CD and then answer the question that follows.

1. *Berdasar pada percakapan yang baru saja Anda dengar, tuliskan sebuah ringkasan perbedaan-perbedaan antara kebiasaan Indonesia dan Australia ketika merayakan hari ulang tahun. Tuliskan dalam bahasa INDONESIA dalam kurang lebih 50 kata.* **3**

Based on the conversation you have just heard, write a summary of the differences between Indonesian and Australian customs when celebrating a birthday. Write approximately 50 words in INDONESIAN.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

You may make notes in this space.

**Question 2** (8 marks)

LISTEN to Text 2A (Track 3) and Text 2B (Track 4) then answer the question that follows.

2. *Dari perspektif remaja Indonesia di Australia yang lancar berbahasa Indonesia, tuliskan sebuah artikel dalam 100 kata dalam bahasa INDONESIA yang mendukung adanya sekolah Bahasa Indonesia di Sydney. Artikel Anda akan dimuat di majalah masyarakat Indonesia.* **8**

From the perspective of an Indonesian teenager in Australia who is fluent in Indonesian, write an article of 100 words in INDONESIAN supporting the establishment of an Indonesian language school in Sydney. Your article is going to be published in an Indonesian community magazine.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

You may make notes in this space.

Question 3 (5 marks)

READ Text 3 and then answer the question that follows.

Text 3 – Article

Sejalan dengan perkembangan ekonomi di Indonesia terjadi pula perubahan-perubahan yang cukup besar yang dapat berdampak pada kehidupan keluarga. Sudah lumrah kalau ada pembantu di keluarga Indonesia baik yang kaya maupun yang biasa saja. Pembantulah yang mengurus rumah dari bersih-bersih, berbelanja makanan segar serta menyiapkan makan sampai merawat anak-anak dan kakak nenek kalau ada. Dengan begitu, para istri dapat berkarir tanpa harus khawatir perannya sebagai ibu rumah tangga terabaikan.

Tapi semua ini akan berubah. Tidak akan lagi mudah mendapatkan pembantu. Ini dikarenakan adanya peraturan pemerintah tentang upah minimum, dan juga daya tarik kesempatan bekerja di pabrik-pabrik yang bermunculan di daerah pedesaan. Kalau bisa dapat pembantu harus membayar gaji yang tinggi. Tanpa pembantu kehidupan keluargapun pasti berubah juga.

Sebelum perang dunia kedua, keluarga-keluarga Australiapun banyak yang mempunyai pembantu. Sekarang hal ini tidak biasa lagi. Akankah keluarga-keluarga Indonesia mengalami perubahan dan tantangan seperti yang sudah dialami keluarga Australia ketika istri berkarir tanpa adanya pembantu di rumah?

3. *Tuliskan sebuah email kepada sepupu Anda di Indonesia mengomentari ide-ide dalam artikel di atas. Tuliskan kira-kira 60 kata dalam bahasa INDONESIA.* 5

Write an email to your cousin in Indonesia commenting on the ideas raised in the article. Write approximately 60 words in INDONESIAN.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Question 4** (7 marks)

READ Text 4 and then answer the question that follows.

**Text 4 – Letter**

*Jakarta, 4 July '14*

Louise Yts,

Bagaimana kabar di negeri Kangguru? Di sini kami baik-baik saja meski banyak kemacetan lalu lintas dan banjir.

Tapi aku TIDAK HAPPY, nih. Sering berdebat dengan Mama. Masalahnya:

- Mama mengeluh aku tidak giat belajar. Mungkin dia ada benarnya. Memang tahun ini aku tidak segiat tahun lalu, tapi ada alasannya. Tahun ini tidak terlalu penting maupun sulit. Aku pasti naik kelas. Tahun depan lain perkara. Pasti aku akan giat belajar. Aku mau masuk fakultas Psikologi dan perlu nilai tinggi. Mama sebenarnya tak perlu khawatir, tapi dia terus saja mengomel ‘... waktu dibuang untuk berkomunikasi di sosial media ... nilai sekolah makin memburuk’. Tak tahan aku mendengarnya.
- Pagi hari dia sering marah karena tahu aku masih bermain smartphone sampai larut malam. Tapi, bagaimana? Aku kan harus loyal pada teman-temanku? Kalau mereka dalam kesulitan dan text aku, kan harus segera menjawab, tak peduli jam berapa?
- Juga, Mama mengkritik aku terlalu obses dengan ‘celebrities’. Semua teman begitu, kalau aku tidak, bagaimana bisa bergaul? Mama bilang aku kecanduan kehidupan semua celebrities dan membicarakan diri pada apa yang terjadi di depan mata, misalnya adiknya punya masalah dan aku sama sekali tidak tahu ☹.

Bagaimana ini, Louise? Apa yang harus kulakukan?

Cepat jawab ya.

Much love,  
Tina

**Question 4 continues on page 7**

Question 4 (continued)

4. *Surat di halaman 6 adalah surat dari Tina, seorang teman Anda. Tulislah sepucuk surat balasan mengomentari keluhan-keluhannya, dan memberi saran apa yang dapat Tina lakukan dalam situasi ini. Tulislah kira-kira 80 kata dalam bahasa INDONESIA.* 7

The letter on page 6 is from Tina, a friend of yours. Write a reply commenting on her complaints and advising her on how to deal with the situation. Write approximately 80 words in INDONESIAN.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**End of Question 4**

**Question 5** (7 marks)

READ Text 5 and then answer the question that follows.

**Text 5 – Letters to the Health column**

Dr Sehat Yth,

Saya remaja 17 tahun yang kegemukan. Mungkin kebiasaan makan saya penyebabnya. Makan siang dengan teman-teman: hamburger, kentang goreng dan coke dari café. Lezat memang. Saya tidak tahu bagaimana saya bisa makan siang yang lebih sehat.

Rudi

Dr Sehat Yth,

Sebagai profesional muda saya bekerja sampai malam dan tidak ada waktu untuk masak. Siang dan malam selalu makan di luar. Berat badan saya naik terus. Saya tahu untuk lebih kurus saya harus masak sendiri. Menyiapkan dan memasak perlu banyak waktu. Itu yang saya tidak punya. Harus bagaimana saya?

Tania

Dr Sehat Yth,

Saya gemuk dan saya tahu saya harus olahraga untuk mengurangi berat badan saya. Tapi join gym mahal sekali. Bagaimana?

Sri Suryono

**Question 5 continues on page 9**



Question 5 (continued)

5. *Anda Dr Sehat. Tulislah sebuah balasan menanggapi masalah yang dikemukakan dalam ketiga surat pada halaman 8. Tulislah kira-kira 60 kata dalam bahasa INDONESIA.* **7**

You are Dr Sehat. Write one response which addresses the concerns expressed in all three letters on page 8. Write approximately 60 words in INDONESIAN.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**End of Question 5**

**Question 6** (10 marks)

READ Text 6 and then answer the question that follows.

**Text 6 – Article**

**Indonesian Diaspora Network (IDN)**

Sejak dulu orang Indonesia sudah merantau atau berdiaspora ke banyak negara untuk berbagai alasan: dikirim sebagai buruh perkebunan pada jaman Belanda, diasingkan karena alasan politik, maupun untuk belajar dan bekerja. Sekarang ada jutaan orang Indonesia di seluruh dunia sebagai penduduk sementara maupun migran yang beranak cucu di negara mereka tinggal.

Indonesian Diaspora Network (IDN) yang diresmikan Agustus 2013 menjadi wadah inspirasi para diaspora Indonesia. Mereka ingin tetap memiliki ikatan dengan tanah airnya, mempertahankan keIndonesiaannya, dan menjalin hubungan dengan sesama warga diaspora Indonesia. Berbagai kesuksesan maupun kesulitan. Sesuai dengan situasinya, telah dan akan dibuka cabang-cabang IDN di kota-kota di banyak negara yang diharapkan mempunyai program-program nyata untuk mencapai tujuan ini.

6. *Anda dan teman ingin membentuk cabang Young Indonesian Diaspora Network di kota Anda, dan menginginkan dukungan dari pemerintah setempat. Pemerintah setempat mengharuskan Anda mengisi sebuah formulir. Dengan menggunakan informasi dalam artikel di atas dan pengetahuan Anda sendiri, isilah formulir permohonan di halaman berikut. Tulislah dalam bahasa INGGRIS dalam kurang lebih 100 kata.*

**10**

You and your friends want to form a Young Indonesian Diaspora Network in your town and would like support from the local council. The local council requires you to complete an application form. Using the information in the article above and your own knowledge, complete the application form on the next page. Write about 100 words in ENGLISH.

**Question 6 continues on page 11**

Question 6 (continued)

**Application Form: Community Organisation/Program**

Name of organisation	..... .....
Reasons for establishing organisation	..... ..... ..... ..... .....
Aims	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....
Specific programs to be implemented	..... ..... ..... ..... ..... .....


**End of Question 6**

**Question 7** (10 marks)

READ Text 7 and then answer the question that follows.

**Text 7 – Song lyrics**

Awaiting copyright



**Question 7 continues on page 13**

Question 7 (continued)

7. *Anda seorang anggota komunitas blog musik. Dengan merujuk pada isi dan bahasa yang digunakan oleh pencipta lagu, tuliskan sebuah blog menjelaskan sejauh mana Anda tersentuh oleh lirik lagu itu. Tuliskan kurang lebih 80 kata dalam bahasa INGGRIS.* **10**

You are a member of the music blogging community . By referring to the content and the language used by the songwriter , post a blog explaining the extent to which the lyrics of this song move you. Write approximately 80 words in ENGLISH.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**End of Question 7**

**End of Section 1**

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE





Student/Registration Number

Centre Number

**2014** PUBLIC EXAMINATION

# Heritage Indonesian

## Section 2: Creating texts in Indonesian (25 marks)

### Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 2.
2. You must answer ONE question in INDONESIAN.
3. Write your answer in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
4. Write your student /registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. This question booklet will be collected at the end of the examination.

**Total marks – 25 marks**

**Attempt either Question 8 or Question 9**

---

*In your answer you will be assessed on how well you:*

- *demonstrate the relevance of information and ideas*
  - *write text appropriate to audience, context and purpose*
  - *structure and sequence information and ideas*
  - *demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Indonesian*
- 

Answer ONE of the following questions. Write approximately 250 words in **INDONESIAN**.

8. *Sulit untuk menjadi seorang individu yang unik dalam masyarakat Indonesia.*

*Tulislah sebuah blog membahas sejauh mana pernyataan ini benar.*

It is difficult to be an individual in an Indonesian community.

Write a blog post discussing the extent to which this statement is true.

**OR**

9. *Capaian akademik sudah menjadi tujuan utama pendidikan.*

*Tulislah sebuah blog mempertanyakan apakah hal ini baik untuk para siswa dan masyarakat.*

Academic achievement has become the main goal of education.

Write a blog post arguing if this is good for the students and the community .

---

You may make notes in this space.



